

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сейскаја Главача 33.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име девојке. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Павољан Мајсије
Занимање — Zanimanje	шрџовац
Држављанство — Državljanstvo	југословен.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	18-5-1875.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бања Лука.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	оженен.
Вера — Vera	мајсијеве.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Аврам, Трасија.
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Загреб

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 12-5-39
(datum)

(место)
(mesto)

Бласник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
12-IV-39	Сисојаја Гловаца	33	Хајдук Вигмач		
21-V-40	Вршица	27	Вигман Београд	27-V-40	Загреб
5-III-41	Вршица	2	Вигман Хајдук	13-III-41	"

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД